

Einladung zur Vernissage der Ausstellung
Pozvánka na vernisáž výstavy

Farbe auf der Straße Barva na ulici

und Finissage der Sommerausstellung
„Setkání – Begegnungen: BürgermeisterInnen zwischen Europäischer Union und
Bürgern“

a dernisáž letní výstavy
„Setkání – Begegnungen: Starostky a starostové mezi Evropskou unií a občany“

Vorplatz des CeBB | 08.09.2022 | 18 Uhr
Prostranství před budovou CeBB | 8. 9. 2022 | 18 hod.



mit den Künstlerinnen und Künstlern | s umělkyněmi a umělci

aus Deutschland | z Německa: Irene Fritz, Barbara Muhr, Tanja Riebel, Stefan Schadeck, Leo Schötz, Stefanie Stangl, Johannes Steubl, Stefan Ullrich

aus Tschechien | z České republiky: Hana Balážová, Václav Fiala, Jana Frolíková, Alice Kopečková, Květoslava Monhartová, Andrea Uhliarová, Jana Vacková, Jana Wimalasuriya, Kolektiv pedagogů Nerudovka

Die internationale Ausstellung „Farbe auf der Straße“ der Union der bildenden Künstler Pilsen stellt Kunst außerhalb der Ausstellungssäle vor. Künstler aus der Tschechischen Republik und Deutschland schaffen großformatige Gemälde, die – nach der Ausstellung in Pilsen im August - an der Außenmauer des CeBB-Gebäudes präsentiert werden. Thema der diesjährigen Ausstellung lautet „Jugend“.

Nutzen Sie die letzte Gelegenheit, die Sommerausstellung "Setkání - Begegnungen" von Herbert Pöhl und Edmund Stern zu sehen. Im Mittelpunkt stehen die Bürgermeisterinnen und Bürgermeister, die als "Brückenbauer" der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit fungieren.

Mezinárodní výstava „Barva na ulici“ Unie výtvarného umění plzeňské oblasti představuje výtvarné umění mimo výstavní síně. Výtvarníci z České republiky a z Německa vytvořili velkoformátové obrazy, které budou vystaveny – po výstavě v Plzni v srpnu- na fasádě budovy CeBB. Téma letošní výstavy zní „Mládí“.

"Využijte poslední příležitost prohlédnout si letní výstavu "Setkání - Begegnungen" Herberta Pöhla a Edmunda Sterna. Středem zájmu jsou starostky a starostové, kteří působí jako "stavitelé mostů" přeshraniční spolupráce."

Die Veranstaltung wird von Ben Stone musikalisch begleitet.

Akci bude hudebně doprovázet Ben Stone.

